

73. Meier T, Wasner G, Faust M, et al. Efficacy of lidocaine patch 5 % in the treatment of focal peripheral neuropathic pain syndromes. *Pain*. 2003;106(1-2):151-158.
74. Wilson RC. The use of low-dose trazodone in the treatment of painful diabetic neuropathy. *J Am Podiatr Med Assoc*. 1999;89(9):468-471.
75. Sima AA, Calvani M, Mehra M, Amato A; Acetyl-L-Carnitine Study Group. Acetyl-L-carnitine improves pain, nerve regeneration, and vibratory perception in patients with chronic diabetic neuropathy. *Diabetes Care*. 2005;28(1):89-94.
76. Yuen KC, Baker NR, Rayman G. Treatment of chronic painful diabetic neuropathy with isosorbide dinitrate spray. *Diabetes Care*. 2002;25(10):1699-1703.
77. Cohen KL, Harris S. Efficacy and safety of nonsteroidal antiinflammatory drugs in the therapy of diabetic neuropathy. *Arch Intern Med*. 1987;147(8):1442-1444.
78. Kumar D, Marshall HJ. Diabetic peripheral neuropathy: amelioration of pain with transcutaneous electrostimulation. *Diabetes Care*. 1997;20(11):1702-1705.
79. Abuaisha BB, Costanzi JB, Boulton AJ. Acupuncture for the treatment of chronic painful peripheral diabetic neuropathy. *Diabetes Res Clin Pract*. 1998;39(2):115-121.
80. Lavery LA, Murdoch DP, Williams J, Lavery DC. Does anodyne light therapy improve peripheral neuropathy in diabetes? *Diabetes Care*. 2008;31(2):316-321.
81. Carlsson KC, Hoem NO, Moberg ER, Mathisen LC. Analgesic effect of dextromethorphan in neuropathic pain. *Acta Anaesthesiol Scand*. 2004;48(3):328-336.
82. Thisted RA, Klaff L, Schwartz SL, et al. Dextromethorphan and quinidine in adult patients with uncontrolled painful diabetic peripheral neuropathy. *Clin Ther*. 2006;28(10):1607-1618.
83. Chaudhry V, Russell J, Belzberg A. Decompressive surgery of lower limbs for symmetrical diabetic peripheral neuropathy. *Cochrane Database Syst Rev*. 2008;(3):CD006152.
84. Benatar M, Chapman KM, Rutkove SB. Repetitive nerve stimulation for the evaluation of peripheral nerve hyperexcitability. *J Neurol Sci*. 2004;221(1-2):47-52.
85. Miller TM, Layzer RB. Muscle cramps. *Muscle Nerve*. 2005;32(4):431-442.
86. Diener HC, Dethlefsen U, Dethlefsen-Gruber S, Verbeek P. Effectiveness of quinine in treating muscle cramps. *Int J Clin Pract*. 2002;56(4):243-246.
87. Tahmouh AJ, Alonso RJ, Tahmouh GP, Heiman-Patterson TD. Crampfasciculation syndrome: a treatable hyperexcitable peripheral nerve disorder. *Neurology*. 1991;41(7):1021-1024.
88. Rutkove SB, Matheson JK, Logigian EL. Restless legs syndrome in patients with polyneuropathy. *Muscle Nerve*. 1996;19(5):670-672.
89. Gemignani F, Brindani F, Vitetta F, Marbini A, Calzetti S. Restless legs syndrome in diabetic neuropathy. *J Peripher Nerv Syst*. 2007;12(1):50-53.
90. Ferini-Strambi L. Treatment options for restless legs syndrome. *Expert Opin Pharmacother*. 2009;10(4):545-554.
91. Gaede P, Vedel P, Larsen N, Jensen GV, Parving HH, Pedersen O. Multifactorial intervention and cardiovascular disease in patients with type 2 diabetes. *N Engl J Med*. 2003;348(5):383-393.
92. Boulton AJ, Vinik AI, Arezzo JC, et al; American Diabetes Association. Diabetic neuropathies: a statement by the American Diabetes Association. *Diabetes Care*. 2005;28(4):956-962.
93. Hersh EV, Pinto A, Moore PA. Adverse drug interactions involving common prescription and over-the-counter analgesic agents. *Clin Ther*. 2007;29(suppl):2477-2497.
94. Zimmermann M. Pathobiology of neuropathic pain. *Eur J Pharmacol*. 2001;429(1-3):23-37.
95. Girach A, Manner D, Porta M. Diabetic microvascular complications: can patients at risk be identified? *Int J Clin Pract*. 2006;60(11):1471-1483.

Izvešček: JAMA, 25. november 2009

## Kronična mišično-skeletna bolečina in pojav padcev pri starejši populaciji

**Izhodišče:** Kronična bolečina je glavni vzrok invalidnosti pri starejših, toda še vedno slabo razumemo morebitno vlogo kronične bolečine kot rizičnega faktorja pri padcih.

**Cilj:** Hoteli smo ugotoviti, ali je kronična mišično-skeletna bolečina povezana s številnejšimi padci v populaciji starejših ljudi, ki živijo doma.

**Načrt, mesto in sodelujoči:** Bostonska študija MOBILIZE (Ohranjanje ravnovesja, samostojnega življenja, razuma in veselja do življenja pri starejših) je longitudinalna študija padcev, zasnovana na populaciji 749 odraslih, starih 70 let ali več. Sodelujoči so se prijaviли za študijo od septembra 2005 do januarja 2008.

**Glavni kazalec izida:** Sodelujoči so zapisovali padce na dopisnicah z mesečnim koledarjem, ki so jih v 18-mesečnem obdobju pošiljali v zbirni center.

**Rezultati:** Med kontrolnimi pregledi so sodelujoči poročali o 1029 padcih. Začetno poročanje o mišično-skeletni bolečini na dveh ali več mestih je bilo povezano z večjo pogostostjo padcev. Glede na leta sodelujočih prilagojen odstotek padcev na osebo na leto je znašal 1,18 (95-odstotni interval zaupanja [IZ] = 1,13-1,23) za 300 sodelujočih z bolečinami v sklepih na dveh ali več mestih, 0,90

(95-odstotni IZ = 0,87-0,92) za 181 sodelujočih z bolečinami na enem mestu in 0,78 (95-odstotni IZ = 0,74-0,81) za 267 sodelujočih brez bolečin v sklepih. Podobno je bila hujša ali celo onesposablajoča bolečina na začetku študije povezana z večjim odstotkom padcev ( $p < 0,05$ ). Povezava je obstajala tudi po tem, ko smo rezultate prilagodili z upoštevanjem multiplih spremenljivk in faktorjev tveganja za padce. Največje je bilo tveganje za padce pri osebah, ki so čutili bolečine na 2 ali več mestih (prilagojeno razmerje odstotkov [RR] = 1,53, 95-odstotni IZ = 1,17-1,99) in za tretjino z najhujšo bolečino (prilagojeno RR = 1,53, 95-odstotni IZ = 1,12-2,08) in pri tistih, ki jih je bolečina ovirala pri opravljenih (prilagojeno RR = 1,53, 95-odstotni IZ = 1,15-2,05) v primerjavi s sodelujočimi, ki niso imeli bolečin ali pa so sodili v tretjino z najblažjimi bolečinami po bolečinskih lestvicah.

**Zaključki:** Kronična bolečina, ki smo jo merili glede na število mest in stopnjo bolečine in glede na vpliv bolečine na dnevna opravila, je bila povezana z večjim tveganjem za padce pri starejših.

Suzanne G. Leveille, Richard N. Jones et al. Chronic Musculoskeletal Pain and the Occurrence of Falls in an Older Population. *JAMA*. 2009;302(20):2214-2221.

(Prevod: Jožica Gubenšek, dipl. anglistka prevajalka)